

Lettre d'Information



n° 08
juin 2013

Le Mot de la Présidente

IL Y A DÉJÀ PRESQUE 1 AN que j'ai fait mon dernier voyage à Youtou, c'est long pour moi, même si l'année a vite passé.

Pour ce dernier voyage j'ai eu la chance d'être rejointe par Sylvie et Danièle. C'est chaque fois un bonheur de faire découvrir "mon village africain" à d'autres et de leur faire partager cette vie simple que j'aime tant. Nous avons pu organiser une rencontre avec les représentants du village : hommes, femmes et jeunes. Cette rencontre a été un temps fort pour Sylvie pour laquelle Youtou était une découverte. Cela nous a permis de cerner le pourquoi de certaines difficultés voir d'échecs pour certains projets des années passées. Je laisse Sylvie vous expliquer tout ça dans son témoignage.

Durant tout le mois de juillet passé là-bas, il a plu presque chaque jour et cela a continué août, septembre et un peu en octobre. Cette pluie est bénéfique pour la région car elle permet à la population de faire de belles cultures et de belles récoltes de riz en décembre. Soulagement pour tous car certains greniers étaient vides. Heureusement, nous avons assisté en juillet à une

distribution de riz de la part du PAM (Programme Alimentaire Mondial) ce qui avait déjà bien soulagé les familles.

Le 1^{er} décembre 2012 nous avons notre 4^{ème} soirée à Thurins au profit de l'association. Ce fut encore une fois un moment fort pour tous. C'est l'occasion de mieux vous faire connaître le village et ses habitants et aussi de visualiser les actions que nous menons.

Cette fois-ci, nous n'avons pas eu la chance d'accueillir des représentants du village mais les films présentés ont permis aux relais et aux jeunes de s'adresser à tous les amis de Youtou qui les soutiennent dans leur travail.

Cette lettre d'info me donne à nouveau l'occasion de vous remercier de l'intérêt que vous portez aux actions de APPY. Votre soutien est nécessaire et me motive à continuer d'encourager le village de Youtou.

A mon dernier séjour j'ai entendu

plusieurs fois des villageois me dire, nous dire : "il ne faut pas nous abandonner".

Du côté des étudiants il y a eu quelques échecs au BAC, l'année avait été difficile car ponctuée par de nombreuses grèves. Par contre, nous avons appris avec plaisir la nouvelle que l'une des étudiantes de Dakar a obtenu son diplôme de sage-femme, c'était une formation longue et difficile. J'en profite pour la féliciter et lui souhaiter de trouver un travail rapidement. Je félicite tous ceux qui ont réussi leur année avec succès et dis aux autres de ne pas se décourager.

J'ai hâte de partir à Youtou retrouver tout le monde, le séjour passera trop vite comme chaque fois, je serai bien occupée à rencontrer les villageois et revoir les différents projets. Avec un peu de chance, je serai là-bas au bon moment pour assister aux grandes cérémonies de luttes. Si c'est le cas je serai heureuse de vous en parler dans notre prochaine lettre. Bon été à tous !

Elisabeth Confavreux

Présidente de APPY

Petit rappel sur le fonctionnement d'APPY

Commençons tout d'abord avec l'assemblée générale (AG) qui se déroule tous les 2 ans. Elle examine les questions importantes et désigne les responsables de l'association (membres du conseil d'administration et membres du bureau).

L'AG approuve ou désapprouve la gestion de l'association par le conseil d'administration, au terme de débats et de votes portant sur le rapport moral, le rapport financier, le rapport d'activités.

Les membres de l'AG d'APPY sont tous des personnes adhérentes à l'association.

Ensuite, le conseil d'administration (CA) prépare les travaux de l'assemblée générale et applique ses décisions. Les membres du CA sont appelés "administrateurs".

Pour APPY, nous disposons de 14 administrateurs :

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| - Marie-Pierre Brosse | - Dora Vallon |
| - Marie-Thérèse Confort | - Paul Coron |
| - Fernand et Hélène Friso | - Bernadette Vallet |
| - Marie-Noëlle et Vincent Delaunay | - Elisabeth Confavreux |
| - Sophie Gimenez | - Sylvie Mortamet |
| | - Danièle Gironde |
| | - Emmanuelle Blanc |

Le conseil d'administration peut déléguer une partie de ses pouvoirs à un bureau, instance res-

treinte composée de personnes choisies en son sein. Le bureau a vocation à se réunir beaucoup plus fréquemment que le CA et gère les affaires courantes. Pour APPY, 6 personnes ont été choisies au sein du CA pour être dans le bureau :

- Elisabeth Confavreux : *Présidente*
- Vincent Delaunay : *Vice-président*
- Sylvie Mortamet : *Secrétaire*
- Emmanuelle Blanc : *Vice-secrétaire*
- Danièle Gironde : *Trésorière*
- Hélène Friso : *Vice-trésorière*

Nous espérons que vous êtes et serez satisfaits du travail fourni par les membres de votre CA venant des 4 coins du sud-est de la France (Lozère, Ardèche, Loire et Rhône).

Une Belle Histoire !

Peut-être vous souvenez-vous d'André ? C'est l'un des témoins qui s'est exprimé en images lors de notre dernière soirée en décembre 2012.

André est un des premiers parrainés, il a fait l'école hôtelière à Dakar. Puis il a effectué des remplacements dans différents lieux au Sénégal pour finalement revenir en Casamance.

Dès notre arrivée en Casamance en juillet 2012 André a été vraiment heureux de venir nous expliquer le travail qu'il fait maintenant, à savoir enseigner dans une école de formation à Oussouye. Cette école propose de former des jeunes (filles et garçons) rencontrant

des difficultés scolaires à la couture, coiffure et cuisine. André enseigne bien entendu dans le domaine de la cuisine.

Il est arrivé un soir au village avec un carton qui contenait tout un tas de viennoiseries : pains au chocolat, pains aux raisins, croissants etc. Quelle surprise ! Très vite il nous explique que ces viennoiseries ont été confectionnées dans son école avec ses élèves.

André a démontré un enthousiasme si sincère et communicatif que cela nous a fait beaucoup de bien. Il avait aussi l'intention d'aller parler aux

jeunes du village de l'existence de cette école peu connue jusqu'à maintenant.

A la rentrée nous apprendrons que Lionel qui était en échec scolaire est rentré dans cette école et que tout se passe bien pour lui.

L'exemple d'André nous donne du courage pour continuer à accompagner tous ces jeunes dans leurs études afin qu'ils puissent un jour avoir comme lui un travail valorisant.



André nous présente les viennoiseries confectionnées avec ses élèves.

Témoignage de Sylvie Des rencontres à Youtou, Ziguinchor et Dakar

En premier lieu pour moi, ce voyage a été fait de belles rencontres humaines, de tous ceux dont je connaissais le prénom, les actions et que j'ai pu rencontrer.

Voici quelques instants partagés : la visite de Gorée avec Jonas, Pascal et tous ses étudiants, une tasse de basilic avec Imbert en discutant de nos gouvernements respectifs, le marché et les échanges sur Youtou avec Marie-Claire, l'océan avec Elvire, le retour de chez Raphaël dans la brousse sous la pluie tropicale, la plantation de mangroves avec Léon et Ferdinand, dans la brousse avec Landiaba jusque chez la maman de Paul qui nous offre des ananas, la réunion avec les représentants des groupes du village et Augustin, André racontant avec passion



Sylvie dans les rizières.

le travail de son lycée professionnel d'Oussouye, les repas chez Rita et Victor avec toujours des invités, les rêves d'avenir des étudiantes de Ziguinchor, les échanges conviviaux quelles que soient les croyances, un après-midi en famille dans la cour à Dakar, les femmes déchargeant les sacs de 50 kg de riz au débarcadère, les enfants qui jouent...

Au travers de ces moments de partage

d'un quotidien fait d'activités multiples (encore plus pour les femmes), j'ai pu aussi approcher les bonheurs et les difficultés, au détour des mots, des conversations :

- les souvenirs encore douloureux des années où le village attaqué s'est vidé d'une partie de ses habitants
- les cultures, travail difficile dans la brousse, sous la pluie et la chaleur avec l'espoir de la récolte
- la maternité où sont nés deux bébés pendant notre séjour mais pour laquelle il faudrait préparer la relève
- la solidarité, l'entraide envers les enfants toujours sous le regard attentif d'un plus grand, envers les plus âgés restant intégrés à la famille et ayant toujours leur activité pour participer, les malades entourés, les personnes dans le besoin ou le deuil

- les projets collectifs par contre difficiles à mettre en œuvre et à suivre dans la durée, l'échec de l'élevage de poulets par exemple
- les études. J'ai été frappée par la persévérance de tous ces jeunes. Le primaire à Youtou en français alors qu'à la maison on parle le Diola, le secondaire à Ziguinchor, dans des familles si accueillantes mais avec 2, 4, 8... autres jeunes, il faut apprendre à se débrouiller, les études universitaires à Dakar, là encore accueillis de manière extraordinaire, mais un ordinateur pour tous, pas de lieu où s'isoler vraiment pour travailler, une chambre pour 5 ou 6...

- la participation de tous à la vie collective selon ses capacités et son âge, c'est parfois

une contrainte, une obligation, mais aussi chacun sait qu'il a une place nécessaire à tous

Et si vous venez au Sénégal, vous rencontrerez aussi tous ceux que je n'ai pas pu citer,



Sylvie, Élisabeth et Danièle avec André.



Sylvie et Marie-Claire heureuses de se connaître enfin !

en traversant des paysages magnifiques de plages immenses, de mangroves le long du fleuve Casamance, de bolongs en allant à Youtou, de rizières, de fromagers majestueux...

“PONTON” Difficultés rencontrées

Comme vous le savez, notre projet phare de l'année 2012 était la construction d'un ponton au débarcadère du village de Youtou afin de faciliter les manœuvres de chargement et déchargement de la pirogue pour les personnes et les marchandises.

Le chantier avait démarré l'été dernier après de nombreuses discussions avec le maître d'œuvre (menuisier métallique) à Ziguinchor. Nous voulions être bien d'accord sur ce qu'il y avait à faire vu la topographie du débarcadère sur place. Le menuisier a travaillé dans les mois qui ont suivi puis plus de nouvelles... Après de nombreux appels nous avons, grâce aux relais en place pu apprendre qu'il était parti sur un autre chantier laissant le ponton en cours de fabrication.

Les relais se sont déplacés de nombreuses fois afin de le relancer mais il avait toujours de bonnes excuses... Finalement en janvier dernier, nous avons appris que

le ponton était prêt à partir au village. Là encore ce sont les villageois qui ont dû s'impliquer pour que ce dernier arrive à bon port.

Mais depuis, le menuisier ne s'est toujours pas rendu au village pour installer le ponton. Plusieurs appels téléphoniques sans réponse ou pour s'entendre dire “j'irai la semaine prochaine...”. Maintenant, il ne daigne même plus répondre à nos appels.



Complexité pour sortir le riz de la pirogue au village.

Ces derniers jours, les relais au téléphone ont affirmé leur décision de tout faire pour le décider à se déplacer au village et finir le chantier.



Démarrage du chantier du ponton à Ziguinchor.

Le non respect de ses engagements est très décevant et laisse les villageois avec leurs difficultés pour monter et descendre de la pirogue alors qu'il n'y a que pour 1 ou 2 jours de travail.

Heureusement que les relais sont présents sur place pour nous aider à gérer ce problème.

Nous espérons vraiment que le ponton sera installé au plus vite afin qu'Elisabeth puisse le voir en place et ramener des photos lors de son prochain voyage au mois de juin.

Projet 2013

Notre grand projet pour l'année 2013 est de réparer le toit du foyer, lieu de rencontre du village.

“Le foyer” comme on l'appelle au village est un lieu de vie devenu important pour tous les villageois. Il comprend une salle de danse pour les jeunes qui sert également de salle de réunion pour le village, le CPF (centre de promotion féminine) où les jeunes filles et femmes apprennent la couture et la teinture avec Rita et la bibliothèque qui sert aussi pour les réunions en plus petit comité.

Lors de notre dernier séjour en juillet 2012 les villageois nous ont fait part du problème de ces bâtiments dont la toiture est en train de s'effondrer faute de tôles adaptées. En effet ce bâtiment qui n'a pas



Réunion du village dans la grande salle du foyer.

10 ans a été couvert avec des tôles qui ne résistent pas aux fortes chaleurs ce qui explique l'état de dégradation du toit. Rita nous a fait voir qu'il pleut dans le centre de couture, car il manque un tiers des tôles à cet endroit. Les villageois ont sollicité l'ONG qui avait financé cette construction mais ils ont répondu qu'ils ne pouvaient rien faire de plus pour ce projet. C'est pourquoi ils ont sollicité APPY.

Au retour, nous avons étudié la ques-

tion, il fallait avant tout avoir un devis, ce qui a pris du temps comme souvent et aussi trouver un artisan sérieux sur lequel on pourrait compter. Nous ne voulions pas nous retrouver avec les difficultés ren-



État du toit..

contrées pour le ponton.

Grâce à la générosité de chacun de vous nous avons pu répondre à l'appel des villageois pour les aider à sauver ce bâtiment. Le chantier devrait commencer en ce début de mois de juin ce qui serait très bien pour que le toit soit refait avant les grandes pluies qui peuvent commencer dès juillet.

“J'espère ainsi constater la rénovation de cette toiture à mon prochain voyage.”

Enfants du monde

Le 6 avril 2013, nous étions présents à Mende, Lozère, pour la 3ème fête des peuples dont le thème était “les enfants du monde”. 55 pays représentés, 35 stands dont celui d'APPY pour témoigner des actions engagées sur le terrain. Ce fut l'occasion de rencontrer de nombreuses personnes, partager des expériences, prendre des idées. Reprendre aussi contact avec des lozériens membres d'Electriciens sans frontières » qui ont un projet en Casamance à la fin de cette année. L'occasion pour Elisabeth de retrouver Gé-



Abbé Gérard Tendeng

rard TENDENG, prêtre Sénégalais qui est en Lozère, avec qui elle a travaillé pendant 4 ans quand il était sur Youtou (2001 à 2005). Que de souvenirs partagés lors de la soirée chez nous, Jean-Louis DIATTA, Sénégalais de Casamance aussi, connaissant aussi Elisabeth nous avait rejoint.



Sylvie et Elisabeth devant le stand APPY



Vincent et Elisabeth rencontrent un représentant de ESF (Electricien Sans Frontière)

Infos...

Suite à plusieurs demandes d'adhérents nous proposons à ceux qui le désirent de faire des virements directement sur le compte de l'association.

Pour ceux et celles que cela intéresse il suffit de nous le faire savoir et nous vous enverrons un RIB.

Suite au piratage de notre 1^{ère} adresse mail, une nouvelle vient d'être créée : passerellepouryoutou@gmail.com.

L'adresse postale reste inchangée : 1 place Dugas 69510 YZERON

AVIS

aux adhérents de l'APPY

PROCHAINE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

**DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 2013
à 11 h 00**

**Chez Monique et Marius DUMORTIER,
route du Barrage à THURINS
(même lieu que l'A.G. de septembre 2011)**

*Nous vous attendons nombreux. Nous pourrions
ensuite, partager le repas tiré du sac et nous
promener dans la campagne si vous le souhaitez.*



Les enfants du village

**APPEL À COTISATIONS : l'adhésion à APPY reste
à 15 €, et couvre l'année scolaire, merci
de penser à votre renouvellement dans l'été.**

Coupon d'adhésion

Nom, Prénom _____

Adresse _____

Téléphone _____

Adresse E-mail _____

☐ Cotisation adhérent **15 €** pour une année

Autres dons _____

(chèques à l'ordre de "Passerelle pour Youtou")

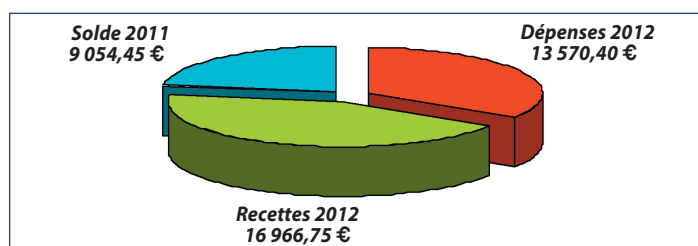
Explication sur le budget

Le solde en fin d'année 2012 était important car :

- Il restait de l'argent sur le compte de Zinguinchor, versé en 2011 pour deux opérations qui ont coûté moins cher que prévu et qui a donc été réutilisé sur la construction du ponton (les latrines moins nombreuses que souhaité et le moteur de la pirogue réparé au lieu d'être changé pour un neuf). Sur le budget 2012 seul un complément a donc du être mis pour le ponton.
- Le projet 2013 de rénovation de la toiture du foyer et du centre de couture, d'un coût d'environ 6 000 €, est lourd pour le budget de APPY. Il fallait donc économiser sur deux ans. L'argent sera versé en 2013 en fonction des devis définitifs et de l'avancement des travaux.

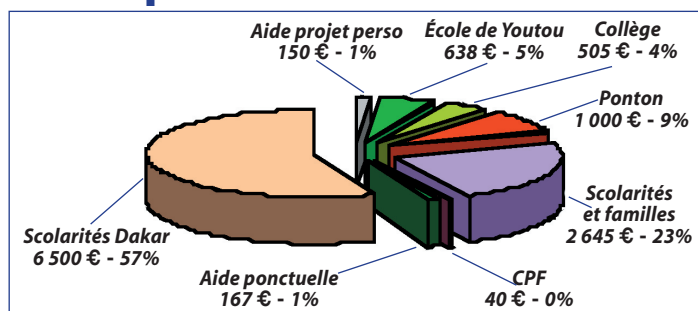
Bilan Financier APPY au 31/12/2012

Recettes 2012		Dépenses 2012	
Adhésions	1 028,00 €	Frais soirée	1 515,00 €
CPF	359,00 €	Frais bancaires	180,00 €
Dons écoles	637,50 €	Retraits/Virements pour Youtou	11 706,40 €
Dons exonérables	10 013,00 €	Achats divers	169,00 €
Dons non exonérables	1 960,00 €		
Intérêts bancaires	92,25 €		
Soirée	2 756,00 €		
Ventes (cartes APPY)	20,00 €		
Ventes Dakar	101,00 €		



Solde au 31/12/2011	9 054,45 €
Dépenses 2012	13 570,40 €
Recettes 2012	16 966,75 €
Solde au 31/12/2012	12 450,80 €

Répartition des actions 2012



Kassumay à tous et à bientôt..!



1, place Dugas - 69510 Thurins

Adresse mail : passerelle_pour_youtou@hotmail.fr

Association loi 1901 à but humanitaire déclarée en préfecture le 9 décembre 2005.

Notre association a été reconnue comme pouvant délivrer des reçus d'exonération d'impôts sur la plupart des projets.